

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 1443

**Artikel:** Expo 1964  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-696162>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EXPO 1964

The Swiss Broadcasting Corporation, in co-operation with the EXPO, Swissair and the Swiss National Tourist Office offer a free trip to Switzerland during the Swiss National Exhibition next year. This will be a chance for listeners to the Swiss Shortwave Services. They may win a free trip to Switzerland and a holiday in Lausanne which will enable them to see this big fair for themselves. For this purpose a contest will be held in the framework of SBC's regular short-wave transmissions with contest programmes and repeat performances to be broadcast in November and December 1963. The programmes will contain questions about Switzerland which will have to be answered by the participants in the contest. Broadcasting dates for these Special Contest Programmes are: Sunday Special on 10th November (repeats on 17th and 24th November) and on 1st December (repeats on 8th and 15th December).

Important! The questions of this contest are available in printed form upon request, but the contest programmes will offer useful hints. So try to tune in for your best possible chance!

All answers to the questions of both programmes must reach us by 15th January 1964 at 23.55 hours. Our address: "Swiss Contest" c/o SBC, Berne 16, Switzerland.

The winners will be announced on Sunday, 26th January 1964.

Similar contests in German, French and Italian, broadcast weekly by the Swiss local radio stations between 21st November 1963 and 5th March 1964, will be retransmitted in SBC's European Service.

Wavelengths and Frequencies for listeners in the United Kingdom and Ireland are 31.04 m. (9,665 kc/s.) and 42.19 m. (7,110 kc/s.) for the transmission (11.50 GMT to 12.30) and 42.19 m. (7,110 kc/s.) and 49.55 m. (6,055 kc/s.) for the second transmission (19.30 GMT to 21.15).

## QUAND VIENT L'HIVER

Sur sa tige la fleur se penche,  
L'herbe jaunait dans le sillon,  
La feuille tombe de la branche,  
Le soleil baisse à l'horizon;

Les bois ont perdu leur mystère,  
Les flots du lac leur bleu miroir,  
Et le sourire de la terre  
A disparu dans le ciel noir.

Laissant à quelque rameau frêle  
Son pauvre nid vid et glacé,  
L'oiseau s'enfuit à tire d'aile  
Dans un vol hâtif et pressé.

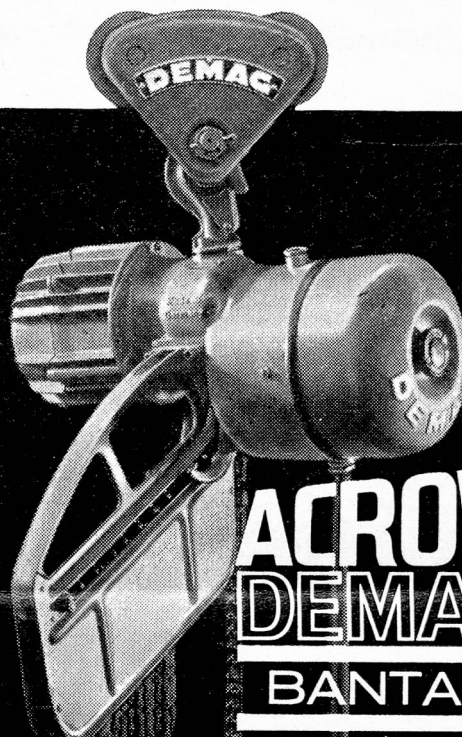
Il sait qu'une terre fleurie,  
Où luit toujours un rayon d'or,  
Nouvelle et seconde patrie,  
L'attend loin des brouillards du nord.

Comme l'oiseau, pleins d'allégresse,  
Sûrs de notre immortalité,  
Sachons, sans regrets, sans tristesse,  
Nous enfuir dans l'éternité!

*Alice de Chambrier.*

# £72

**FOR GOOD!**



## ACROW DEMAG BANTAM

### The fastest-selling, hardest-working 5 cwt hoist in the world - why?

Because the name is Acrow Demag. Because exacting engineers and wise buyers the world over recognise the technical superiority behind that name. They know that an Acrow Demag hoist will reduce handling costs for longer, more efficiently and more reliably than any other. This is why it sells faster than any other. Install a Demag now and see...! An Acrow Demag hoist can be mounted static, or mobile on rails, and electric travelling motors can be fitted if required. Mountings can be adapted or ingeniously designed to meet almost any lifting need.

#### ACROW DEMAG TYPE P

The latest hoists from Acrow, ranging from 5 cwt to 10 tons, and providing the high speed answer to heavier handling problems.

#### ACROW DEMAG BRIDGE CRANES

Of single or double construction, designed and tailor made by Acrow at outstandingly low cost.

#### ACROW (ENGINEERS) LTD

Demag Division · South Wharf  
London W2 · Tel: AMBassador 3456

BRANCHES: BELFAST · BIRMINGHAM · BRISTOL · CHESTERFIELD · GLASGOW · LEEDS  
LIVERPOOL · MANCHESTER · NEWCASTLE · PENARTH · SAFFRON WALDEN · SOUTHAMPTON